KRAMER

ERSATZTEILKATALOG
CATALOGUE DES PIÉCES DÉTACHÉES
SPARE PARTS LIST

Teleskoplader
Chariot télescopique
Telelhandler

5509



Type	416-06
Serial Number	416 06 0001
Version	1.3
Doc. Order No.	1000311561
Language	de | fr | en

MidWestTech | Wacker Neuson Kramer 5509 Telehandler Parts Catalog | Publication 1000... Order the manual at mid-west-tech.com >

Inhaltsverzeichnis / Table des matières / Table of Contents

1 WARTUNG
MAINTENANCE
MAINTENANCE 25

1.1 WARTUNGSSATZ
KIT DE MAINTENANCE
MAINTENANCE KIT 25

1.2 SCHLAUCHSCHELLE
BRIDE DE FIXATION FLEXIBLE
HOSE CLAMP 27

1.3 DICHTUNGEN
JOINT
SEAL 37

2 MOTOR
MOTEUR
ENGINE 39

2.1 MOTORLAGERUNG
SUSPENSION DU MOTEUR
ENGINE BEDDING 39

2.2 MOTORBLOCK
BLOC-MOTEUR
ENGINE BLOCK 41

2.3 MOTORTEILE
MOTEUR PIÈCES
ENGINE PARTS 43

2.4 MOTOR ANBAUTEILE
ACCESSOIRES MOTEUR
ENGINE ATTACHMENTS PARTS 45

2.5 ZYLINDERKOPF
CULASSE
CYLINDER HEAD 47

2.6 ABGASANLAGE
SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT
EXHAUST SYSTEM 49

2.7 ABGASANLAGE
SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT
EXHAUST SYSTEM 51

2.8 KRAFTSTOFFVERSORGUNG
RAVITAILLEMENT EN CARBURANT
FUEL SYSTEM 53

MidWestTech | Wacker Neuson Kramer 5509 Telehandler Parts Catalog | Publication 1000311561

Order the manual at mid-west-tech.com >

2.9 LUFTFILTER
FILTRE À AIR
AIR CLEANER 57

2.10 UNTERDRUCKVORABSCHEIDER
DÉPRESSURISATION COLLECTEUR
PRE-FILTER 61

2.11 GASREGULIERUNG
RÉGLEMENT DE GAZ
SPEED REGULATION 63

3 KÜHLUNG
REFROIDISSEMENT
COOLING 65

3.1 KÜHLUNG + LAGERUNG
REFROIDISSEMENT + STOCKAGE
COOLING + STORAGE 65

3.2 LÜFTERANTRIEB
COMMANDE DE VENTILATEUR
FAN ACTUATION 69

4 ANTRIEBSEINHEIT
UNITÉ D'ENTRAÎNEMENT
DRIVE UNIT 73

4.1 FAHRANTRIEB KREISLAUF
COMMANDE CYCLE
DRIVES CYCLE 73

4.2 FAHRANTRIEB KÜHLKREISLAUF
COMMANDE CYCLE
DRIVES CYCLE 77

4.3 GETRIEBELAGERUNG
STOCKAGE DE BOÎTE DE VITESSES
GEARBOX MOUNTING 81

4.4 VERSTELLMOTOR
MOTEUR DE DÉPLACER
DISPLACEMENT MOTOR 83

4.5 HYDRAULIKPUMPE
POMPE HYDRAULIQUE
HYDRAULIC PUMP 85

4.6 SCHNELLGANGGETRIEBE
BOÎTE DE VITESSES
GEARBOX 89

MidWestTech | Wacker Neuson Kramer 5509 Telehandler Parts Catalog | Publication 1000311561

Order the manual at mid-west-tech.com >

4.7 SCHNELLGANGGETRIEBE
BOÎTE DE VITESSES
GEARBOX 93

4.8 STEUERDECKEL
COUVERCLE DE COMMANDE
CONTROL COVER 97

5 ACHSEN
ESSIEUX
AXLES 101

5.1 ACHSEN-BEFESTIGUNG
FIXATION D'AXE
AXLE ATTACHMENT 101

5.2 GELENKWELLE
ARBRE DE TRANSMISSION
CARDAN SHAFT 103

5.3 VORDERACHSE
AVANT-TRAIN
FRONT AXLE 105

5.4 WINKELTRIEB
TRACTION D'ANGLE
ANGLE DRIVE 109

5.5 DIFFERENTIAL
DIFFERENTIEL
DIFFERENTIAL 111

5.6 BREMSE
FREIN
BRAKE 113

5.7 HINTERACHSE
ESSIEU ARRIÈRE
REAR AXLE 115

5.8 WINKELTRIEB
TRACTION D'ANGLE
ANGLE DRIVE 119

5.9 DIFFERENTIAL
DIFFERENTIEL
DIFFERENTIAL 121

5.10 BREMSE
FREIN
BRAKE 123

MidWestTech | Wacker Neuson Kramer 5509 Telehandler Parts Catalog | Publication 1000311561

Order the manual at mid-west-tech.com >

MOTORHAUBE
CAPOT
ENGINE HOOD

Pos	No	Bezeichnung	Désignation	Description	Information	Qty	Unit
1	1000276242	MOTORHAUBE	CAPOT	ENGINE HOOD		1	ST
2	1000146417	SCHLOSS	FERMOIR	LOCK		1	ST
3	1000049283	LAGERSCHEIBE	DISQUE DE PALIER	BEARING DISC		4	ST
4	1000085588	6KT-MUTTER	ÉCROU HEXAGONAL	HEXAGON NUT		4	ST
5	1000116629	SCHARNIER	CHARNIÈRE	HINGE		2	ST
6	1000095341	SCHEIBE	RONDELLE	WASHER		4	ST
7	1000019136	6KT-SCHRAUBE	VIS À TÊTE HEXAGONALE	HEX SCREW		4	ST
8	1000097173	PROFIL	PROFIL	PROFILE		4	M
9	1000052895	DICHTUNGSMASSE	MASTIC À JOINT	SEALING COMPOUND		1	ST
10	1000151036	CLIP	CLIP	CLIP		17	ST
11	1000276521	GITTER	GRILLE	SCREEN		2	ST
12	1000260467	GASDRUCKFEDER	RESSORT DE PRESSION DE GAZ	GAS STRUT		2	ST
13	1000313666	HALTER	SUPPORT	BRACKET		1	ST
14	1000276460	GITTER	GRILLE	SCREEN		1	ST
15	1000092291	SCHEIBE	RONDELLE	WASHER		4	ST
16	1000015345	6KT-SCHRAUBE	VIS À TÊTE HEXAGONALE	HEX SCREW		2	ST
17	1000013027	SCHEIBE	RONDELLE	WASHER		4	ST
18	1000085392	6KT-SCHRAUBE	VIS À TÊTE HEXAGONALE	HEX SCREW		4	ST
19	1000154678	GEWINDESTÜCK	PIÈCE FILETÉE	THREAD PIECE		2	ST
20	1000148162	STREBE	BARRE	BAR		1	ST
21	1000085414	6KT-SCHRAUBE	VIS À TÊTE HEXAGONALE	HEX SCREW		2	ST
22	1000092291	SCHEIBE	RONDELLE	WASHER		2	ST
23	1000154570	SCHLOSS	FERMOIR	LOCK		1	ST
24	1000301832	GITTER	GRILLE	SCREEN		1	ST

Order the manual at mid-west-tech.com >

FAHRERKABINE
CABINE
CAB

Pos	No	Bezeichnung	Désignation	Description	Information	Qty	Unit
1	1000272041	KABINE	CABINE	CABINE		1	ST
2	1000272045	KABINE	CABINE	CABINE		1	ST
3	1000284803	WISCHERBLATT	BALAI D'ESSUIE-GLACE	WIPER BLADE		1	ST
4	1000284801	WISCHERARM	PORTE BALAI ESSUIE GLACE	WIPER ARM		1	ST
5	1000284790	WISCHERARM	PORTE BALAI ESSUIE GLACE	WIPER ARM		1	ST
6	1000284802	WISCHERBLATT	BALAI D'ESSUIE-GLACE	WIPER BLADE		1	ST
7	1000284804	WISCHERMOTOR	MOTEUR D'ESSUIE GLACES	WIPER MOTOR		1	ST
8	1000019136	6KT-SCHRAUBE	VIS À TÊTE HEXAGONALE	HEX SCREW		2	ST
9	1000015431	SCHEIBE	RONDELLE	WASHER		2	ST
10	1000151063	WASSERBEHÄLTER	RÉSERVOIR D'EAU	WATER CONTAINER		1	ST
11	1000282749	VERSCHLUSSDECKEL	BOUCHON DE REMPLISSAGE	LOCK COVER		1	ST
12	1000168220	PUMPE	POMPE	PUMP		2	ST
13	1000109192	SCHRAUBE	VIS	SCREW		4	ST
14	1000099041	SCHEIBE	RONDELLE	WASHER		8	ST
15	1000153190	MUTTER	ÉCROU	NUT		4	ST
16	1000273108	ZYLINDERSCHRAUBE	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	CHEESE HEAD SCREW		3	ST
17	1000092290	SCHEIBE	RONDELLE	WASHER		6	ST
18	1000284815	UNTERLAGE	BASE	LINING		1	ST
19	1000284816	SCHEIBE	RONDELLE	WASHER		1	ST
20	1000284818	TÜRFESTSTELLER	COMPAS DE PORTE	DOOR FASTENER		1	ST
21	1000085588	6KT-MUTTER	ÉCROU HEXAGONAL	HEXAGON NUT		3	ST
22	1000089427	KAPPE	BOUCHON	CAP		3	ST
23	1000162389	DÜSE	CLAPET	NOZZLE		1	ST
24	1000133219	DÜSE	CLAPET	NOZZLE		1	ST
25	1000047860	6KT-SCHRAUBE	VIS À TÊTE HEXAGONALE	HEX SCREW		2	ST
26	1000085411	6KT-SCHRAUBE	VIS À TÊTE HEXAGONALE	HEX SCREW		8	ST
27	1000092291	SCHEIBE	RONDELLE	WASHER		8	ST
28	1000272290	HYDROLAGER	HYDROPALIER	HYDRO.BEARING		2	ST
29	1000236499	LAGER	PALIER	BEARING		1	ST
30	1000235712	SCHEIBE	RONDELLE	WASHER		1	ST

Order the manual at mid-west-tech.com >

AUFKLEBER
AUTOCOLLANT
STICKER

Kramer

Pos	No	Bezeichnung	Désignation	Description	Information	Qty	Unit
1	1000157426	SCHILD	PANNEAU	LABEL		1	ST
2	1000299128	AUFKLEBER	AUTOCOLLANT	STICKER	RAL 7043	1	ST
3	1000080563	AUFKLEBER 20	AUTOCOLLANT DE 20 KILOMÈTRE-HEURE	STICKER 20 KMH		3	ST
4	1000282510	AUFKLEBER	AUTOCOLLANT	STICKER		1	ST
5	1000030005	HINWEISSCHILD	PLAQUE INDICATRICE	INDICATION LABEL		3	ST
6	1000029794	HINWEISSCHILD	PLAQUE INDICATRICE	INDICATION LABEL		3	ST
7	1000180443	HINWEISSCHILD	PLAQUE INDICATRICE	INDICATION LABEL		1	ST
8	1000052383	SCHILD	PANNEAU	LABEL		1	ST
9	1000099080	HINWEISSCHILD	PLAQUE INDICATRICE	INDICATION LABEL		4	ST
10	1000030041	WARNSCHILD	BOUCLIER D'AVERTISSEMENT	WARNING SIGN		2	ST
11	1000030024	WARNSCHILD	BOUCLIER D'AVERTISSEMENT	WARNING SIGN		1	ST
12	1000183272	AUFKLEBER SICHERHEIT	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'	STICKER 'SECURITY'		1	ST
13	1000184505	AUFKLEBER SICHERHEIT	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'	STICKER 'SECURITY'		1	ST
14	1000185612	AUFKLEBER	AUTOCOLLANT	STICKER		1	ST
15	1000185613	AUFKLEBER	AUTOCOLLANT	STICKER		1	ST
16	1000248063	AUFKLEBER HYDRAULIKÖL	AUTOCOLLANT DE L'HUILE HYDRAULIQUE	STICKER HYDRAULIC OIL		1	ST
17	1000128944	HINWEISSCHILD	PLAQUE INDICATRICE	INDICATION LABEL		1	ST
18	1000285428	WARTUNGSPLAN	SCHÉMA DE MAINTENANCE	MAINTENANCE SCHEDULE		1	ST
19	1000183271	AUFKLEBER SICHERHEIT	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'	STICKER 'SECURITY'		1	ST
20	1000285453	SCHILD	PANNEAU	LABEL		1	ST
21	1000304074	AUFKLEBER	AUTOCOLLANT	STICKER		1	ST
22	1000304087	TYPENSCHILD	PANNEAU-TYPE	TYPE PLATE		1	ST
23	1000153764	AUFKLEBER SICHERHEIT	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'	STICKER 'SECURITY'		1	ST
24	1000187758	PLAKETTE LENKRAD	PLAQUE	PLAQUE		1	ST
25	1000290573	HINWEISSCHILD	PLAQUE INDICATRICE	INDICATION LABEL		1	ST
26	1000299177	AUFKLEBER	AUTOCOLLANT	STICKER	RAL 7045	3	ST
27	1000251084	SCHILD	PANNEAU	LABEL		3	ST
28	1000299163	AUFKLEBER	AUTOCOLLANT	STICKER	RAL 7045	1	ST
29	1000312590	AUFKLEBER	AUTOCOLLANT	STICKER	RAL 7043	1	ST
30	1000029770	MARKIERUNG	MARQUAGE	MARKING		2	ST

Order the manual at mid-west-tech.com >